



PROCÈS-VERBAL

Réunion du 30 août 2022, de 9 heures à 12 h 30, de 15 heures à 17 h 30 et de 17 h 30 à 18 h 30 (réunion des coordinateurs)

BRUXELLES

La séance est ouverte le mardi 30 août 2022, à 9 h 4, sous la présidence de Tomas Tobé, président.

1. Adoption de l'ordre du jour

L'ordre du jour est adopté.

2. Communications de la présidence

Le président rappelle aux membres que, depuis le 13 juin, leur présence physique a été requise lors de chacune des réunions et de chacun des votes.

Le président informe les membres du régime linguistique retenu.

**** Heure des votes (vote électronique) ****

3. Élection du troisième vice-président

Catherine Chabaud, du groupe Renew, propose la candidature de Stéphane Bijoux au poste de troisième vice-président de la commission.

Stéphane Bijoux se présente.

Stéphane Bijoux est élu par acclamation.

4. Budget général de l'Union européenne pour l'exercice 2023 – toutes sections

DEVE/9/09501

2022/0212(BUD)

Rapporteur pour avis:

Antoni Comín i Oliveres (NI)

PA – PE735.499v01-00

Fond:

BUDG Nicolae Ștefănuță (Renew)
 Niclas Herbst (PPE)

DT – PE734.432v01-00

- Adoption des amendements budgétaires

Amendements adoptés: 1, CA 1, CA 2, 5, CA 12, 8, CA 3, CA 4, CA 5, CA 6, CA 7, CA 8, CA 9, 33, CA 10, CA 11

Amendements caducs: 3, 2, 4, 6, 9, 11, 13, 15, 17, 18, 20, 19, 22, 21, 23, 26, 25, 24, 28, 30, 29, 27, 32, 31, 35, 34, 37, 38, 36

5. La crise alimentaire en Afrique de l'Est et dans la région du Sahel

DEVE/9/09637

- Échange de vues avec la Commission européenne

Andrea Koullaimah (DG ECHO), Leonard Mizzi (DG INTPA) et Benoît Munsch (CARE International) présentent des exposés.

Interviennent: Hildegard Bentele, Udo Bullmann, Catherine Chabaud, Malte Gallée, Bernhard Zimniok, Mónica Silvana González

Andrea Koullaimah, Leonard Mizzi, Benoît Munsch et Jonas Jonsson (SEAE) répondent aux questions posées.

6. Protection de l'environnement par le droit pénal et remplacement de la directive 2008/99/CE

DEVE/9/08592

***I 2021/0422(COD) COM(2021)0851 – C9-0466/2021

Rapporteuse pour avis:

Caroline Roose (Verts/ALE)

PA – PE731.806v01-00

Fond:

JURI Antonius Manders (PPE)

- Examen du projet d'avis

Caroline Roose formule des observations liminaires.

Interviennent: Pierfrancesco Majorino, Jukne Vital (DG ENV), Ingrid Breit (DG JUST)

Caroline Roose conclut le débat.

7. Délégation de la commission du développement à la conférence des Nations unies sur les océans à Lisbonne, du 28 au 30 juin 2022

DEVE/9/09563

- Compte rendu du président de la délégation à la commission
- Échange de vues avec le PNUD au sujet de l'initiative Ocean Promise

Catherine Chabaud rend compte de la mission de la délégation.

Intervient: Raphael Goulet (DG MARE), Andrew Hudson (PNUD)

Catherine Chabaud conclut le débat.

La séance, suspendue à 11 h 24, reprend à 15 h 7 sous la présidence de Tomas Tobé, président.

8. Conclusion de l'accord de partenariat volontaire entre l'Union européenne et la République coopérative du Guyana sur l'application des réglementations forestières, la gouvernance et les échanges commerciaux des produits du bois vers l'Union européenne

DEVE/9/09008

*** 2022/0142(NLE) COM(2022)0200 – C9-0171/2022

Rapporteuse pour avis:

Michèle Rivasi (Verts/ALE)

PA – PE735.509v01-00

Fond:

INTA Karin Karlsbro (Renew)

- Examen du projet d'avis

9. Conclusion de l'accord de partenariat volontaire entre l'Union européenne et la République coopérative du Guyana sur l'application des réglementations forestières, la gouvernance et les échanges commerciaux des produits du bois vers l'Union européenne

DEVE/9/09613

Rapporteuse:

Michèle Rivasi (Verts/ALE)

PA – PE735.508v01-00

- Examen du projet d'avis

Les points 8 et 9 sont examinés ensemble.

Erik Marquardt formule des observations liminaires.

Intervient: Karin Karlsbro, Pierfrancesco Majorino, Charles Goerens, Dominique Bilde, Beata Kempa, Chantal Marijnissen (DG INTPA)

Erik Marquardt conclut le débat.

10. Amélioration du cadre financier pluriannuel 2021-2027: un budget de l'Union résilient et adapté aux nouveaux défis

DEVE/9/09194

2022/2046(INI)

Rapporteur pour avis:

Charles Goerens (Renew)

PA – PE735.495v01-00

Fond:

BUDG Jan Olbrycht (PPE)
 Margarida Marques (S&D)

- Examen du projet d'avis

Charles Goerens formule des observations liminaires.

Interviennent: Udo Bullmann, Barry Andrews, Erik Marquardt

Charles Goerens conclut le débat.

11. Budget général de l'Union européenne pour l'exercice 2023 – toutes sections

DEVE/9/09501

2022/0212(BUD)

Rapporteur pour avis:

Antoni Comín i Oliveres (NI)

PA – PE735.499v01-00

Fond:

BUDG Nicolae Ștefănuță (Renew) DT – PE734.432v01-00
 Niclas Herbst (PPE)

- Examen du projet d'avis

Tomas Tobé formule des observations liminaires au nom d'Antoni Comín i Oliveres.

Interviennent: Hildegard Bentele, Evin Incir, Charles Goerens, Erik Marquardt, Yves Tielemans (DG INTPA), Arnaud Dupont (DG ECHO), Natividad Lorenzo (SEAE)

12. Mise en œuvre du nouvel agenda européen de la culture et de la stratégie de l'Union européenne dans le domaine des relations culturelles internationales

DEVE/9/09494

2022/2047(INI)

Rapporteuse pour avis:

Sabine Verheyen (PPE)

PA – PE734.328v01-00

Fond:

CULT* Salima Yenbou (Renew)

- Examen du projet d'avis

Sabine Verheyen formule des remarques liminaires.

Interviennent: Pierfrancesco Majorino, Stéphane Bijoux, Beata Kempa, Luca Kadar (SEAE), Agnieszka Skuratowicz (DG INTPA)

Sabine Verheyen conclut le débat.

13. Question diverses

14. Prochaines réunions

- 26 septembre 2022, de 15 heures à 16 h 30, à Bruxelles
- 26 septembre 2022, de 16 h 30 à 18 h 30

La séance, suspendue à 16 h 53, reprend à 17 h 30 sous la présidence de Tomas Tobé, président.

(à huis clos)

15. Réunion des coordinateurs

La séance est levée à 18 h 30.

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/POPIS NAZOČNIH/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SĄRAŠAS/
JELENLÉTI ÍV/REGĪSTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/
LISTĂ DE PREZENȚĂ/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/NÄRVAROLISTA**

<p>Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjedništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnökség/Prezidium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)</p>
<p>Tomas Tobé (Chair), Pierfrancesco Majorino (2nd VC), Stéphane Bijoux (3rd VC), Erik Marquardt (4th VC)</p>
<p>Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Βουλευτές/Members/Députés/Zastupnici/Deputati/Deputāti/ Nariai/Képviselek/Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter</p>
<p>Barry Andrews, Hildegard Bentele, Dominique Bilde, Udo Bullmann, Catherine Chabaud, Lefteris Christoforou, Charles Goerens, Mónica Silvana González, Beata Kempa, Karsten Lucke, Bernhard Zimniok</p>
<p>Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Zamjenici/ Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantysnariai/Pötagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter</p>
<p>Malte Gallée, Evin Incir, Caroline Roose, Sabine Verheyen</p>

<p>209 (7)</p>
<p>Michael Gahler, Aušra Maldeikienė, Alessandro Panza, René Repasi, Simone Schmiedtbauer</p>
<p>216 (3)</p>
<p>Karin Karlsbro</p>
<p>56 (8) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/ Päevakorra punkt/Σημείο της ημερήσιας διάταξης/Agenda item/Point OJ/Τοčka dnevnoĝ reda/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Punkt på föredragningslistan)</p>

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Promatrači/Osservatori/Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Εσιμεθε kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair/Sur l'invitation du président/ Na poziv predsjednika/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/ Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/ Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nöukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Vijeće/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)	
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Komisjon/Επιτροπή/Commission/Komisija/Commissione/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisja/Komissio/Kommissionen (*)	
Breit, Dupont, Goulet, Koulaimah, Marijnissen, Mizzi, Skuratowicz, Tielemans, Vital	
Други институции и органи/Otras instituciones y organismos/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner og organer/Andere Organe und Einrichtungen/Muud institutsioonid ja organid/Λοιπά θεσμικά όργανα και οργανισμοί/Other institutions and bodies/Autres institutions et organes/Druge institucije i tijela/Altre istituzioni e altri organi/Citas iestādes un struktūras/Kitos institucijos ir įstaigos/Más intézmények és szervek/Istituzzjonijiet u korpi oħra/Andere instellingen en organen/Inne instytucje i organy/Outras instituições e outros órgãos/Alte instituții și organe/Iné inštitúcie a orgány/Muut toimielimet ja elimet/Andra institutioner och organ	
EEAS	Hobjila, Jonsson, Kadar, Lorenzo

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης παρόντες/Other participants/Autres participants/Dруги sudionici/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Ini účastníci/Dруги udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare
Benoît Munsch, CARE International Andrew Hudson, UNDP

Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppenes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Tajništva klubova zastupnika/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi poliitiçi/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secretariado dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmién sihteeristö/De politiska gruppernas sekretariat	
PPE	Bokias Fernandez-Cañadas, Burnea, Tarczynska
S&D	Gieskes, González del Pino
Renew	Christensen
ID	
Verts/ALE	Baltide
ECR	Michalkiewicz
The Left	
NI	Rucyte

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο του Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Ured predsednika/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο του Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du secrétaire général/Ured glavnog tajnika/Gabinetto del Segretario generale/Ġeneralsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Glavna uprava/Direzione generale/Ġenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Generali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES	
DG IPOL	
DG EXPO	
DG EPRS	
DG COMM	
DG PERS	
DG INLO	
DG TRAD	
DG LINC	
DG FINS	
DG ITEC	
DG SAFE	

Πравна служба/Service Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Óigústeenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/ Service juridique/Pravna služba/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/ Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právný servis/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten
Peternel
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία της επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Tajništvo odbora/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/ Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet
O'Keefe, David, Grudzielski, Hahn, Machado, Manrique Gil, Ramet, Ruiz Rivera, Sedlackova
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asyistent/Pomočnik/ Avustaja/Assistenten
Costello

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair/Président/Predsjednik/Priekšsēdētājs/
 Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/
 Vice-Chair/Potpredsjednik/Vice-Président/Potpredsjednik/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/ Vīci
 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/
 Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem/Mitglied/Parlamendiliige/Βουλευτής/Member/Membre/Član/Membro/Deputāts/Narys/Képvisező/
 Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Dužnosnik/
 Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/UrządNIK/Funcionário/Funçionar/Úradník/Urädnik/Virkamies/
 Tjänsteman